

Schlieren, 21. Januar 2022
SAR

EW Sirnach AG
Mattenrainstrasse 9
8370 Sirnach

Untersuchungsbericht

Objekt: PW Büfelden und PW Wies, Sirnach

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202200486
Proben-Nr. Bachema	2268-2269
Tag der Probenahme	18. Januar 2022
Eingang Bachema	19. Januar 2022
Probenahmeort	Sirnach
Entnommen durch	EW Sirnach AG
Auftraggeber	EW Sirnach AG, Mattenrainstrasse 9, 8370 Sirnach
Rechnungsadresse	EW Sirnach AG, Mattenrainstrasse 9, 8370 Sirnach
Rechnung zur Visierung	EW Sirnach AG, G. Schmucki, Mattenrainstrasse 9, 8370 Sirnach
Bericht an	EW Sirnach AG, G. Schmucki, Mattenrainstrasse 9, 8370 Sirnach
Bericht per e-mail an	EW Sirnach AG, G. Schmucki, g.schmucki@ewsirnach.ch
Excel-File	EW Sirnach AG, G. Schmucki, g.schmucki@ewsirnach.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Sabine Ruckstuhl
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: PW Büfelden und PW Wies, Sirnach
Auftraggeber: EW Sirnach AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202200486

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
2268 W	PW Wies	18.01.22 / 19.01.22
2269 W	PW Büfelden	18.01.22 / 19.01.22

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
---------------	--

Abkürzungen

W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
--	--

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach ISO 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: PW Büfelden und PW Wies, Sirmach
Auftraggeber: EW Sirmach AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202200486

Probenbezeichnung	PW Büfelden	PW Wies	Referenzwert	
			TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	2269	2268		
Tag der Probenahme	18.01.22	18.01.22		

Pestizide A-L

Probenbezeichnung	Einheit	PW Büfelden	PW Wies	Referenzwert
Alachlor MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Alachlor-ESA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
Alachlor-OXA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
Ametryn MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Atrazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Bentazon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Bromacil MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Carbendazim MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Chloridazon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Chlorthalonil-Metabolit R417888 MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	(0.1)
Chlorthalonil-Metabolit R471811 MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	(0.1)
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900 MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Chlortoluron MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Cyanazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
DEET MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Desethylatrazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Desethyl-Terbutylazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Desisopropyl-Atrazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Desmetryn MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Desphenylchloridazon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
Diazinon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
2,6-Dichlorbenzamid MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
2,4-Dichlorphenoxyessig- säure (2,4-D) MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Dichlorprop MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Diflubenzuron MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Dimethachlor-ESA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
Dimethachlor-OXA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
Dimethenamid-ESA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	
Diuron MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Fluometuron MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Irgarol MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Isochloridazon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Isoproturon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	0.1
Isoproturon-desmethyl MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064



Objekt: PW Büfelden und PW Wies, Sirmach
Auftraggeber: EW Sirmach AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202200486

Probenbezeichnung	PW Büfelden	PW Wies			TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	2269	2268				
Tag der Probenahme	18.01.22	18.01.22				

Pestizide M-Z

MCPA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Mecoprop	µg/L	<0.01	<0.01			0.1
Mesotrion MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Metalaxyl MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Metamitron MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Metamitron-desamino MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Metazachlor MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Metazachlor-ESA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Metazachlor-OXA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Methyldephenylchloridazon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Metolachlor MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Metolachlor-ESA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Metolachlor-NOA 413173 MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Metolachlor-OXA MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Metribuzin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Monuron MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Norflurazon MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Oxadixyl MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Penconazol MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Prometryn MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Propazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Propazin-2-hydroxy MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Propiconazol MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Simazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Sulcotrion MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Terbutryn MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Terbutylazin MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			0.1
Terbutylazin SYN 545666 (LM6) MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Terbutylazin-2-hydroxy MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Terbutylazin-desethyl-2-hydroxy MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			
Thiacloprid-amid MS/MS	µg/L	<0.02	<0.02			

Summe Pestizide

Summe Pestizide, nachgewiesene Substanzen (Wirkstoffe und relevante Abbauprodukte)	µg/L	<0.02	<0.02			0.5
--	------	-------	-------	--	--	-----

Arzneimittel

Acetyl-Sulfamethoxazol	µg/L	<0.02	<0.02			
Amisulprid	µg/L	<0.01	<0.01			
Candesartan	µg/L	<0.01	<0.01			
Carbamazepin	µg/L	<0.01	<0.01			
Citalopram	µg/L	<0.01	<0.01			
Clarithromycin	µg/L	<0.02	<0.02			
Diclofenac	µg/L	<0.01	<0.01			
Hydrochlorothiazid	µg/L	<0.01	<0.01			
Irbesartan	µg/L	<0.01	<0.01			
Metoprolol	µg/L	<0.01	<0.01			
Sulfamethoxazol	µg/L	<0.01	<0.01			
Venlafaxin	µg/L	<0.01	<0.01			

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: PW Büfelden und PW Wies, Sirnach
Auftraggeber: EW Sirnach AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202200486

Probenbezeichnung		PW Büfelden	PW Wies			TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema		2269	2268				
Tag der Probenahme		18.01.22	18.01.22				
Industriechemikalien							
Benzotriazol	µg/L	<0.02	<0.02				
5,6-Dimethylbenzotriazol	µg/L	<0.01	<0.01				
Tolyltriazol	µg/L	<0.01	<0.01				
Künstlicher Süsstoff							
Acesulfam	µg/L	<0.01	<0.01				
Cyclamat	µg/L	<0.01	<0.01				
Sucralose	µg/L	<0.05	<0.05				

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064